

LETNO POROČILO

JAVNEGA ZAVODA
CENTER URBANE KULTURE KINO ŠIŠKA
LJUBLJANA

ZA LETO 2010

proračunski uporabnik: JAVNI ZAVOD
CENTER URBANE KULTURE KINO ŠIŠKA

sedež: Trg prekomorskih brigad 3, Ljubljana

šifra proračunskega uporabnika: 38490
šifra dejavnosti: 90.040
matična številka: 3313069

odgovorna oseba: Simon KARDUM, direktor

poslovno poročilo pripravil: Simon KARDUM, direktor
s sodelavci

računovodsko poročilo pripravil: RE plus d.o.o.
sedež: Gospodinjaska ulica 8,
Ljubljana

matična številka: 1646508
davčna številka: 85848638
šifra dejavnosti: 69.200

odgovorna oseba za sestavo: Stane Kralj

NAGOVOR DIREKTORJA

Center urbane kulture je v kratkem obdobju delovanja postal središče urbane tvornosti v Ljubljani, v slovenskem prostoru in širši evropski regiji. Namen projekta, ki je bil v letu 2009 v fazi vzpostavitve, v letu 2010 pa v fazi preizkusa, ki je bil nadvse uspešno realiziran, je kakovostna kulturna ponudba, ki temelji na urbani, živi kulturi, medgeneracijskem druženju, žanrski večplastnosti in izvedbenih standardih. Z novo namembnostjo Kina Šiška je MOL že po uspešnem štartu, predvsem pa v prvem koledarskem letu, učvrstila pozicijo Ljubljane kot kulturno živega, živahnega in senzibilnega mesta srednje Evrope in obenem zasidrala in institucionalizirala novo, drugačno, sodobno kulturo v širši in mednarodni javnosti. Center (nekje med klubom in klasičnimi kapacitetami) je pretežno namenjen koncertnim dogodkom, gledališkim, plesnim, eksperimentalnim in ostalim dogodkom pa v manjši meri. Zavezan je (in bo) programski odprtosti, dostopnosti in javnosti delovanja. Po dostopnih cenah je nudil infrastrukturo primerljivim kulturnim operaterjem z domicilom v Ljubljani, Sloveniji in EU. Naš strateški načrt temelji tudi na institucionalnem mreženju (Zahodni Balkan, JV Evropa, EU) in pridobivanju sredstev na evropski ravni. Eden glavnih dolgoročnih ciljev je, da Kino Šiška ob redni dejavnosti postane resen akter pri soorganizaciji večjih in velikih koncertnih dogodkov in festivalov v ambientih, dvoranah in na stadionskih površinah v Ljubljani. Kino Šiška premore tudi potencial, da postane organizator in producent slovenske glasbene scene in poskrbi za postprodukcijo koncertnih dogodkov po celi Evropi.

Tako v programskem kot v finančnem smislu je bilo leto 2010 uspešno. Proračun za leto 2010 je bil glede na zahtevnost in raznolikost programa zastavljen realno in je bil tudi s strani pretežnega javnega financerja pravilno ocenjen. V odločbi o financiranju v letu 2010 smo dobili povečan obseg proračunskih sredstev za program in splošne stroške delovanja ter pridobili zavidljiva sponzorska sredstva.

Simon Kardum,
direktor

1. POSLOVNO POROČILO, SPLOŠNI DEL

Javni zavod CENTER URBANE KULTURE KINO ŠIŠKA je z odlokom številka 032-12/08-13 z dne 4.2.2008 ustanovila Mestna občina Ljubljana. Namen ustanovitve zavoda je ustaviti multikulturni center, ki bo deloval na področju sodobne urbane kulture tako na območju Mestne občine Ljubljana kot tudi v širšem slovenskem in mednarodnem okolju.

1.1. Zakonske in druge podlage, ki pojasnjujejo delovno področje javnega zavoda

- Zakon o javnih financah (UL RS 79/99 in spremembe),
- Zakon o zavodih (UL RS 12/91 in spremembe),
- Zakon o delovnih razmerjih (UL RS 42/02 in spremembe),
- Zakon o javnih uslužbencih (UL RS 56/02 in spremembe),
- Zakon o sistemu plač v javnem sektorju (UL RS 56/02 in spremembe),
- Zakon o računovodstvu (UL RS 23/99 in spremembe),
- Pravilnik o določitvi neposrednih in posrednih uporabnikov državnega in občinskih proračunov (UL RS 46/03),
- Kolektivna pogodba za javni sektor (UL RS 57/08 in spremembe),
- Kolektivna pogodba za kulturne dejavnosti v RS (UL RS 45/94 in spremembe).

1.2. Dolgoročni cilji zavoda, kot izhajajo iz večletnega programa dela

Kino Šiška mora v naslednjih letih učvrstiti svoj položaj na slovenskem in evropskem kulturnem trgu. Za to obstajata več dobrih razlogov: kakovosten in raznovrsten program, visoka obiskanost dogodkov (tudi tujcev), obsežno sodelovalno omrežje z domačimi in tujimi producenti in promotorji, medijska umeščenost in pozicioniranje, izvrstna logistika ter razpoložljiva (še ne optimalna) infrastruktura. Že po kratkem časovnem obdobju je jasno, da se je Kino Šiška s svojimi vsebinami umestila v okvir prepoznavnosti na mednarodni ravni. Kino Šiška in z njo ustanoviteljica MOL morata ob tem premisliti tudi o tistih programskih segmentih, ki bodo infrastrukturo tudi dodatno osmislili in profilirali. Glede na novoodprte prostore v Ljubljani je jasno, da sta to na prvem mestu glasba in na drugem eksperimentalni program na intermedijem in uprizoritvenem polju. Poseben poudarek bo v Kinu Šiška ostal na koncertni dejavnosti, kjer si bo zavod prizadeval tudi za gostovanjsko in festivalsko politiko na drugih prizoriščih in v tujini. Čaka nas torej večletna profilacija programa, ki bo stavila na vrhunske glasbene dogodke vseh zvrsti (s povečevanjem glasbene kvote v okviru vseh dejavnosti) ter na tiste oblike sodobne umetnosti, ki s svojimi konceptualnimi zastavki prebijajo ustaljene okvire. Posebno skrb bo Kino Šiška posvetil ranljivim skupinam (z vsebinami in cenovno dostopnostjo), izobraževanju mladostnikov (delavnice) in angažiranim premislekom in fenomenom »urbane kulture«.

1.3. Letni cilji zavoda

Javni zavod Center urbane kulture Kino Šiška je v programskem in finančnem smislu leto 2010 zaključil pozitivno in v okviru pričakovanega.

Pretežna javna dejavnost Centra urbane kulture v letu 2010 je bila namenjena sodobni urbani glasbi (79 %). Predstavili smo široko paleto sodobne urbane glasbene tvornosti (mednarodne in slovenske) v veliki in mali dvorani. Posebni poudarki so bili vezani na festivale in cikle. Ob že uveljavljenem YU GO!, smo izvedli še cikle avantgardne elektronike, cikel srednješolskih bendov za srednješolce, balkanskih in romskih ritmov, alternativne in underground glasbe, sodobne inovativne klasike, nekaterih festivalskih dogodkov s področja drugih godb in izštekanih programov, preglednice slovenske mlade scene ter jazz, latino ipd. programov.

Pomemben poudarek je bil namenjen tudi uprizoritvenim umetnostim z različnimi oblikami sodobnoplesnih, gledaliških, eksperimentalnih, intermedijskih, vizualnih in konceptualnih dogodkov. Zgornje preddverje je omogočalo tudi pregledne in občasne razstavne in eksperimentalne projekte. Večina naštetih dogodkov je nastala v soorganizaciji s kulturnimi organizatorji, ki so že uveljavljeni na mednarodni sceni. Kino Šiška je bil tudi v letošnjem letu prostor druženja, debat, založniških in bralnih projektov, delavnic ter kongresno-komercialne dejavnosti. Klicaj na programske vsebine so predstavljali dogodki že obstoječih glasbenih, gledaliških in filmskih festivalov z domicilom v Ljubljani. V Šiški smo 8. februarja zaključili festival za otroke Bobri, aktivno pa smo se projektom Kiosk vključili v Svetovno prestolnico knjige.

V letu 2010 je Kino Šiška nadaljeval z visoko zastavljenimi cilji tako na domači kot na tuji sceni. Naši ključni cilji so bili: ohranitev in nadgradnja programske ponudbe; povečanje povprečnega števila prireditev na mesečni ravni (tudi čez poletje); širjenje blagovne znamke izven Ljubljane in v sosednjih evropskih državah; optimizacija infrastrukturnih potencialov ter pridobivanje sredstev iz drugih javnih virov (država, EU).

Na kratko: realizacija posameznih programskih sklopov in obiskanost dosejata načrtovane cilje za leto 2010, kar dokazujejo statistični podatki v nadaljevanju.

1.4. Ocena uspeha pri doseganju zastavljenih ciljev

Zavod je poslovno leto zaključil s pozitivnim izidom s katerim je v celoti pokrila izgubo preteklega leta in ustvaril manjšo rezervo za aktivnosti v letu 2011. Ocenjujemo, da je zavod tako z vidika finančnega izida kot z vidika vsebin ter po kazalcih dostopnosti dosegel in presegel zastavljene cilje in naloge.

1.5. Nastanek morebitnih nedopustnih ali nepričakovanih posledic pri izvajanju programa

Nedovoljenih in nepričakovanih posledic v letu 2010 nismo zaznali.

1.6. Ocena uspeha pri doseganju zastavljenih ciljev glede na pretekla obdobja

Glede na prvo polno leto poslovanja zavoda primerjava z letom 2009 ni realna.

1.7. Ocena gospodarnosti in učinkovitosti poslovanja glede na opredeljene standarde in merila

Podatki so predstavljeni v računovodskem delu poročila.

1.8. Ocena delovanja sistema notranjega finančnega nadzora

Razen izvajanja postopkov notranjih kontrol zavod v letu 2010 še ni izvedel finančnega nadzora preko notranje revizije, bo pa to storil v letu 2011.

1.9. Pojasnila na področjih, kjer zastavljeni cilji niso bili doseženi

Zavod ocenjuje, da je dosegel vse cilje, ki si jih je zastavil za leto 2010.

2. POSLOVNO POROČILO, POSEBNI DEL

2.1. Organi zavoda in vodstvo

Zavoda vodita:

- svet zavoda in
- direktor.

Svet zavoda

Predsednik sveta zavoda: **dr. Gregor TOMC** (predstavnik MOL)

Namestnica predsednika Sveta zavoda: **Piera RAVNIKAR** (predstavnica zaposlenih)

Člani:

Eva STRMLJAN KRESLIN (predstavnica MOL)

Vanda STRAKA VRHOVNIK (predstavnica MOL)

Jerica MRZEL (predstavnica MOL)

dr. Aleš ČRNIČ (predstavnik Fakultete za družbene vede – zainteresirane javnosti)

Goran BOGDANOVSKI (predstavnik Asociacije – Društvo nevladnih organizacij in samostojnih ustvarjalcev na področju umetnosti in kulture – zainteresirane javnosti)

Direktor zavoda je **Simon Kardum**.

Direktor zavoda ima dva pomočnika:

- za menedžment in finance, **Mitja Bravhar** in
- za glasbeni program **Matjaž Manček**.

2.2. Zaposleni

Zavod ima konec leta osem (8) zaposlenih:

- Simon Kardum, direktor
- Mitja Bravhar, pomočnik direktorja za menedžment in finance
- Matjaž Manček, pomočnik direktorja za glasbeni program
- Piera Ravnikar, vodja projektov
- Uroš Bonšek, vodja za stike z javnostjo
- Matej Bobič, tehnični vodja
- Darinka Jurečič, poslovna sekretarka
- Roman Škraba, glavni vzdrževalec

Poleg zaposlenih pri delovanju zavoda redno sodeluje še 41 zunanjih sodelavcev, predvsem v tehničnem korpusu.

2.3. Izvedba programa

V okviru osnovnega programa se je zvrstilo 105 koncertov, od tega bi tako po kvaliteti in odzivu publike izpostavili naslednje izvajalce: *Lollobrigida, Jan Garbarek, Balkanbeats, Onyx, Nouvelle Vague, Megadeth, Florence and the Machine, Parov Stelar Band, Melodrom, Društvo mrtvih pesnikov, Caribou, Jinx, Tricky, White Lies, Yann Tiersen, Edo Maajka in dogodek ob 60. letnici Igorja Vidmarja, imenovan IBTZ*. V letu 2010 si je medijsko prepoznavnost in vse večji interes publike uspela zagotoviti serija glasbenih dogodkov YU GO!, ki je s kontinuiranim kvalitetnim programom predstavila 21 uveljavljajočih se glasbenih skupin iz regije nekdanje Jugoslavije in pomembno vplivala na splošen dvig interesa za aktualno glasbeno produkcijo in medregijsko povezovanje ex- Yu regije. Poleg večjih koncertnih dogodkov, je treba posebej izpostaviti tudi serijo glasbenih dogodkov avantgardne narave, ki so omogočili predstavitev nekaterih najbolj referenčnih mednarodnih avantgardnih glasbenih ustvarjalcev (Alva Noto, Blixa Bargeld; Thomas Bloch & Nina Prešiček, Youngblood Brass Band, The Ex, Secret Chiefs 3, Extra Life, Jahcoozi, MoHa, Talibam ...) V okviru uprizoritvenih umetnosti velja še posebej izpostaviti *Urbanobelet, Pasje*

dneve in Kralja Davida Uroša Rojka. V intermedijskem polju izpostavljam 50-urni performans Dragana Živadinova ter performansa Spektr Marka Peljhana Luftbalett Vlada Repnika.

Eno pomembnejših programskih vsebin predstavlja razstveni program. Zelo odmevni so bili projekti *Mimikrija* (3D fotografija avtorja Matjaža Tančiča), *Fotografija na kavču* (serija pogovorov na temo sodobne fotografije) in *pregledna fotografska razstava 365* ob 1. obletnici Kina Šiška. V okviru spremljevalnega programa izpostavljam tudi sklop filmskih projekcij LIFFe in literarne večere oz. predavanja (*Pesmi dveh: Saša Pavček in Tone Pavček*), delavnice (*Sezamov kot, Talkalske delavnice, Ilustrarum 2010*), festivale in simpozije in konference (*Festival Lupa, Festival Tresk, Teorija in praksa*). Odmevno novost je predstavljal umetniška rezidenca *WallART* z Alexandrosom Vasmoulakisom.

2.4. Statistični podatki

V letu 2010 se je v Centru urbane kulture Kino Šiška zvrstilo 243 dogodkov, od tega 105 glasbenih. Dogodke, tako osnovnega kot spremljevalnega programa, je obiskalo 61.429 ljudi, povprečna predprodajna cena vstopnice je bila 14 EUR. Na dogodkih je skupaj nastopilo 1250 artistov iz celega sveta. Povprečna zasedenost šišenskih prizorišč je bila 67 %. Več kot četr milijona obiskov spletne strani in 15.000 prijateljev na spletnih družbenih omrežjih.

V letu dni se je v Kinu Šiška zvrstilo 243 dogodkov. Od tega jih je 132 odpadlo na osnovni program ter 111 na spremljevalni. V okviru osnovnega programa se je zvrstilo 105 koncertov (79% delež osnovnega programa), med njimi je bilo 17 razprodanih. Po glasbenih žanrih je bilo znotraj dotičnega programa alter pop-rocka/hip-hopa 39 %, avantgardne elektronike 19 %, jazza in moderne klasike 12 %, glasb sveta 12 %, heavy rocka/metala/punka 11 % in indie rocka/indie elektronike 8 %. V okviru osnovnega programa sta po deležu glasbi sledili uprizoritvena umetnost (11 %) in intermedija.

V okviru spremljevalnega programa se je v prvi sezoni zvrstilo 111 dogodkov, od tega 40 filmskih projekcij, 18 literarnih večerov oz. predavanj, 16 delavnic, 13 razstav, 13 zaključenih dogodkov in 11 festivalov oz. simpozijev oz. konferenc.

67% zasedenost šišenskih prizorišč

Skupno število obiskovalcev v letu 2010 je bilo 61.429. Povprečna zasedenost prizorišč v tem obdobju pa je bila 67 %. Povprečna cena vstopnice v letu 2010 je bila v predprodaji 14 EUR oz. na dan dogodka 16 EUR.

1250 nastopajočih iz celega sveta, skoraj tretjina iz domovine

Na 243 prireditvah se je letu 2010 zvrstilo 1250 tako glasbenih, gledaliških, intermedijskih kot predavateljskih imen. Znotraj glasbenega programa je bilo največ nastopajočih je bilo iz Slovenije (20 %), po deležu sledijo ZDA (17 %), Hrvaška (11 %), Velika Britanija (9 %), Nemčija (7 %), Srbija (6 %), Kanada (3 %), Avstrija (3 %), Makedonija (3 %), Francija (2 %), Finska (2 %), Italija (1 %), BIH (1 %), Švica (1 %), Švedska (1 %), Norveška (1 %) Rusija (1 %), Nizozemska (1 %) in ostali (Jamajka, Etiopija, Bih, Irska, Estonija, Grčija ...) skupaj 11 %.

Produkcija, koprodukcija, zunanja organizacija

Ker Kino Šiška tako obsežnega programa ne bi mogel, zaradi programske pestrosti pa niti ne bi želel izpeljati sam, smo med 132 dogodki znotraj osnovnega programa dogodke v 31 % izpeljali sami, v 56 % v koprodukciji, 13 % dogodkov se je zgodilo v zunanji produkciji. Znotraj spremljevalnega programa pa smo 111 dogodkov v 11 % izpeljali sami, v 72 % v koprodukciji, 5 % dogodkov se je zgodilo v zunanji produkciji, 12 % pa jih je bilo zaključenih.

264 tisoč obiskov spletne strani 15 tisoč članov na Facebooku

Od 1. januarja do 31. decembra 2010 je domači spletni naslov zabeležil 264 289 obiskov iz 128 913 različnih IP-naslovov. Povprečna dolžina obiska domače spletne strani je bila minuta in 52 sekund. Največ dostopov na domačo spletno stran je bilo iz Slovenije, tej pa sledijo Hrvaška, Italija, ZDA in Velika Britanija.

Hkrati s spletno stranjo smo v skladu s sodobnimi smernicami komuniciranja nadaljevali aktivnosti na socialnih omrežjih, kot so Facebook, Myspace, Twitter ... Število članov in oboževalcev na Facebooku (osebni profil, stran za oboževalce in italijanski profil) je preseglo skupno število 15.000.

Študentski in upokojenski popusti

Na prodajno-promocijskem področju smo leta 2010 uvedli popuste pri nakupu kart za vse javne dogodke za nekatere socialne skupine (dijaki, študentje, upokojenci lahko uveljavljajo 20 % popust na eno vstopnico, kupljeno v predprodaji na blagajni Kina Šiška).

Plac leta in dve arhitekturni nagradi za prenovu

Tudi mediji so Kino Šiška prepoznali po dobrem programskem delovanju. Uredništvi Scene Žurnal24 in Žurnal sta si bili tako konec preteklega leta soglasni pri odločitvi in sta nagrado Plac leta 2010 nemanila Kinu Šiška. O kvalitetni rekonstrukciji iz nekdanjega kina v center urbane kulture pa pričata tudi dve stanovski/arhitekturni nagradi. Zbornica za arhitekturo in prostor Slovenije je arhitektka Neni Garbrovec in Anji Planišček za rekonstrukcijo Kina Šiška podelila nagrado Zlati svinčnik v kategoriji javne stavbe. Prav tako pa sta bili arhitektki za prenovu nominirani tudi za letošnjo Plečnikovo nagrado.

(Vir: statistika dogodkov v letu 2010, arhiv Kina Šiška)

2.5. Medijski odzivi

Velik medijski odziv v letu 2009 se je še obsežneje nadaljeval v letu 2010. Družba za spremljanje in analizo medijev Kliping, ki za Kino Šiška opravlja spremljanje medijskega odziva, je **v obdobju od 1. januarja 2010 do 31. decembra 2010 zaznala 2311 medijskih objav** (vir: Kliping; seznam družbe Kliping ne vključuje vseh slovenskih medijev, predvsem lokalnih tako tiskanih, radijskih kot televizijskih). Meseci z največ medijskimi objavami v spodnji tabeli. Število sovpada s količino programa v dotičnih mesecih.

mesec	maj	oktober	november
skupno število/mesec	288	273	328

Nekaj dni po otvoritvi objekta, septembra 2009, je začel na spletu delovati tudi domači spletni naslov www.kinosiska.si, ki je postal osrednji medij posredovanja informacij in obveščanja javnosti. Od 1. januarja do 31. decembra 2010 je **domači spletni naslov zabeležil 264 289 obiskov iz 128 913 različnih IP naslovov. Povprečna dolžina obiska** je minuta in 52 sekund. **Največ dostopov** na domačo spletno stran je iz Slovenije, sledijo pa Hrvaška, Italija, ZDA in Velika Britanija.

Hkrati s spletno stranjo smo v skladu s sodobnimi smernicami komuniciranja nadaljevali aktivnosti na socialnih omrežjih, kot so Facebook, Myspace, Twitter ... **Število članov in oboževalcev na Facebooku** (osebni profil, stran za oboževalce in italijanski profil) je preseglo **skupno število 15.000**.

Kino Šiška je v letu 2010 sodeloval tudi z družbami oz. podjetji, s katerimi je sklenil pogodbe o medijskem pokroviteljstvu in partnerstvu, in sicer z Žurnal, Najdi.si, Europlakat, Tam Tam, Radio Študent, VAL 202, RSQ, In Your Pocket, Multimedijški center RTV Slovenija in Biokoda.

Zavod je v letu 2010 ohranil in pridobil medijske pokrovitelje in partnerje:

- Žurnal Media d.o.o. (oglasni prostor v časopisu, snopič in internet)
- Najdi.si, informacijske storitve, d.o.o. (oglasni prostor in ključni zadetki na internetu)
- Europlakat d.o.o. (plakatiranje)
- Tam-Tam d.o.o. (plakatiranje)
- The Slovenia Times (oglasni prostor in internet)
- Zavod Radio Študent (oglasni prostor in internet)
- Radio Center (oglasni prostor)
- RTV Slovenija - VAL 202 (oglasni prostor)
- Rock on net (internet)
- GEM (oglasni prostor)
- MTV Adria (oglasni prostor)
- In Your Pocket – Iqbator d.o.o. (oglasni prostor v vodiču in internet)
- Multimedijški center RTV Slovenija
- Aedium Fabulea – Biokoda (neposredni prenos dogodkov)
- Društvo za promocijo glasbe DPG (distribucija tiskovin)

3. RAČUNOVODSKO POROČILO

3.1. Uvod

Računovodsko poročilo za leto 2010 je pripravljeno na podlagi:

- Zakona o javnih financah (Uradni list RS, št. 79/99 in spremembe),
- Zakona o računovodstvu (Uradni list RS, št. 23/99 in spremembe),
- Pravilnika o enotnem kontnem načrtu za proračun, proračunske uporabnike in druge osebe javnega prava (Uradni list RS, št. 54/02 in spremembe),
- Pravilnik o razčlenjevanju in merjenju prihodkov in odhodkov pravnih oseb javnega prava (Uradni list RS, št. 134/03 in spremembe),
- Pravilnika o sestavljanju letnih poročil za proračun, proračunske uporabnike in druge osebe javnega prava (Uradni list RS, št. 115/02 in spremembe),
- Pravilnik o načinu in stopnjah odpisa neopredmetenih sredstev in opredmetenih osnovnih sredstev (Uradni list RS, št. 120/07 in spremembe),
- Pravilnik o načinu in rokih usklajevanja terjatev in obveznosti po 37. členu Zakona o računovodstvu ter kapitalskih naložb (Uradni list RS, št. 117/02 in spremembe),
- Navodilo o pripravi zaključnega računa državnega in občinskega proračuna ter metodologije za pripravo poročila o doseženih ciljih in rezultatih neposrednih in posrednih uporabnikov proračuna (Uradni list RS, št. 12/01 in spremembe).

Letno poročilo bo v predvidenem roku oddano preko spletnega portala AJPES.

Računovodski izkazi so sestavni del tega poročila.

3.2. Računovodske informacije

3.2.1. Splošno

Računovodsko poročilo, skladno s 6. členom Pravilnika o sestavljanju letnih poročil za proračun, proračunske uporabnike in druge osebe javnega prava (Uradni list RS, št. 115/02 in spremembe, v nadaljevanju: pravilnik), obsega:

- bilanco stanja,
- izkaz prihodkov in odhodkov ter
- pojasnila k obema računovodskima izkazoma.

Bilanca stanja in izkaz prihodkov in odhodkov sta pripravljena na predpisanih in s pravilnikom določenih obrazcih, ki sta dosegljivi na spletni strani <http://www.ajpes.si>.

Pojasnila k izkazom določa 15. člen pravilnika:

- obvezni prilogi k bilanci stanja:
 - pregled stanja in gibanja neopredmetenih sredstev in opredmetenih osnovnih sredstev in
 - pregled stanja in gibanja dolgoročnih finančnih naložb in posojil.
- obvezne priloge k izkazu prihodkov in odhodkov določenih uporabnikov:
 - izkaz prihodkov in odhodkov določenih uporabnikov po vrstah dejavnosti,
 - izkaz prihodkov in odhodkov določenih uporabnikov po načelu denarnega toka
 - izkaz računa finančnih terjatev in naložb določenih uporabnikov in
 - izkaz računa financiranja določenih uporabnikov.

Naštete priloge so prav tako pripravljene na predpisanih obrazcih, ki so dosegljivi preko spletne strani AJPES.

Računovodska pojasnila, ki jih opredeljuje 15. člen pravilnika, vsebinsko odgovarjajo in povzemajo določbe 26. člena pravilnika.

3.2.2. Sodila uporabljena za razmejevanje prihodkov in odhodkov na dejavnost javne službe ter dejavnost prodaje blaga in storitev na trgu

Javni zavod Kino Šiška vodi prihodke in odhodke, povezane z izvajanjem javne službe, ločeno od prihodkov in odhodkov doseženih z delovanjem na trgu. Stroške in prihodke evidentira v skladu z določili 45. in 57. člena pravilnika o enotnem kontnem načrtu za proračun, proračunske uporabnike in druge osebe javnega prava.

Kot prihodki, povezani z izvajanjem javne službe se izkazujejo vsi prihodki, prejeti iz sredstev javnih financ, ter drugi prihodki povezani z izvajanjem javne službe. To so predvsem prihodki iz naslova prodaje vstopnic, donacije, finančni prihodki, drugi prihodki ter prevrednotovalni poslovni prihodki.

Prihodke dosežene na trgu predstavljajo prihodki iz naslova oddaje dvoran in drugih prostorov v uporabo, sponzorski prihodki, prihodki iz naslova prodaje storitev v kavarni ter prihodki od prodaje glasbene literature.

Pri evidentiranju odhodkov se uporablja stroškovna mesta za posamezna področja, kot so splošni stroški, programski stroški ter stroški povezani s tržno dejavnostjo. Vendar pa v okviru posameznega stroškovnega mesta zavod še nima določenih sodil za delitev odhodkov na odhodke iz javne službe in odhodke iz tržne dejavnosti. Zato je v izkazu prihodkov in odhodkov po vrstah dejavnosti za razdelitev odhodkov upoštevano razmerje med prihodki od poslovanja, doseženimi pri opravljanju dejavnosti javne službe in prihodki iz tržne dejavnosti.

3.2.3. Dolgoročne rezervacije

Zavod nima dolgoročnih rezervacij.

3.2.4. Presežek prihodkov nad odhodki v bilanci stanja ter izkazu prihodkov in odhodkov

Zavod je za leto 2010 ugotovil presežek prihodkov nad odhodki v višini 144.172 EUR s katerim je pokrtil presežek odhodkov nad prihodki iz leta 2009 v vrednosti 112.993 EUR. Ugoden poslovni izid je posledica intenzivnejšega delovanja na trgu kot tudi posledica racionalne rabe sredstev.

3.2.5. Metoda vrednotenja zalog gotovih izdelkov ter zalog nedokončane proizvodnje

Zavod nima proizvodne dejavnosti.

3.2.6. Podatki o stanju neporavnanih terjatev ter ukrepov za njihovo poravnavo oziroma razlog neplačila

Zavod ima na zadnji dan leta 2010 v bilanci stanja izkazane kratkoročne terjatve do kupcev, terjatve do uporabnikov EKN in druge kratkoročne terjatve.

Terjatve do kupcev v višini 51.539 EUR se nanašajo na oddajanje prostorov v uporabo, prodajo vstopnic in na oddajanje kavarne v najem. Večina terjatev je poravnanih v dogovorjenih rokih. Za dolžnike, ki s plačilom zamujajo dalj časa, še niso bili sproženi postopki izterjave.

Terjatve do uporabnikov EKN v višini 76.046 EUR predstavljajo še neplačane zahtevke za plače in materialne stroške za december 2010, terjatve za uporabo prostorov ter obresti iz naslova vezanih sredstev preko nočnega depozita v sistemu enotnega zakladniškega računa Mestne občine Ljubljana.

Terjatve za dane predujme v višini 1.326 EUR predstavljajo plačila po predračunih, v manjšem delu pa preplačila računov.

Druge kratkoročne terjatve v višini 3.717 EUR pa predstavljajo:

- terjatve za vstopni davek na dodano vrednost v višini 3.094 EUR,
- terjatve za plačilne kartice v višini 623 EUR.

3.2.7. Podatki o neporavnanih obveznostih, ki so do konca poslovnega leta zapadle v plačilo ter o vzrokih neplačila

Zavod na dan 31.2.2010 izkazuje kratkoročne obveznosti v višini 155.653 EUR, od tega:

- do zaposlenih iz naslova plač v višini 17.375 EUR,
- do dobaviteljev v višini 119.665 EUR,
- za dajatve iz plač in izplačil fizičnim osebam v višini 6.030 EUR,
- za obveznosti za davek na dodano vrednost v višini 8.212 EUR in
- za obveznosti za izplačila fizičnim osebam na podlagi pogodb v višini 2.870 EUR.
- za obveznosti za izplačila materialnih stroškov 217 EUR in
- za obveznosti za koprodukcijske stroške 1.284 EUR

Obveznosti iz naslova plač predstavlja obračun za mesec december 2010 z izplačilom v začetku januarja 2011. Enako velja za obveznosti do fizičnih oseb iz naslova podjemnih in avtorskih pogodb. Obveznosti do dobaviteljev predstavljajo obveznosti iz naslova računov za dobavo blaga in opravljene storitve. Obveznost za davek na dodano vrednost izhaja iz obračunov davka na dodano vrednost za december 2010 in obračuna odbitnega deleža DDV za leto 2010. Zavod plačuje obveznosti tekoče.

3.2.8. Viri sredstev, uporabljeni za vlaganje v opredmetena osnovna sredstva, neopredmetena sredstva ter dolgoročne finančne naložbe (finančne naložbe in posojila)

Zavod v letu 2010 ni prejel sredstev od ustanovitelja za vlaganja v opredmetena in neopredmetena osnovna sredstva.

Za pridobitev neopredmetenih sredstev in opredmetenih osnovnih sredstev je zavod v letu 2010 namenil sredstva pridobljena iz naslova tržnih prihodkov v višini 34.424 EUR.

Zavod nima finančnih naložb in posojil.

3.2.9. Naložbe prostih denarnih sredstev

Zavod je prosta denarna sredstva, ki so bila na računu, dnevno vezal preko nočnega depozita v skladu s predpisi.

3.2.10. Razlogi za pomembnejše spremembe stalnih sredstev

Spremembo stalnih sredstev predstavlja popravek vrednosti opreme ter pridobitve v letu 2010.

Stalna sredstva po nabavni vrednosti konec leta znašajo 6.130.025 EUR, od tega:

- stavba 3.803.594 EUR ter
- oprema 2.326.431 EUR.

Pri obračunu amortizacije za leto 2010 je bil upoštevan Pravilnik o načinu in stopnjah odpisa neopredmetenih sredstev in opredmetenih osnovnih sredstev (Uradni list RS, št. 120/07 in spremembe). Zavod je v letu 2010 obračunal amortizacija v višini 561.729 EUR in jo v višini 556.447 EUR pokrili v breme obveznosti za prejeta sredstva v upravljanje in 5.282 EUR v breme stroškov .

Neodpisana vrednost neopredmetenih sredstev in opredmetenih osnovnih sredstev konec leta tako znaša 5.393.063 EUR.

3.2.11. Vrste postavk, ki so zajete v znesku, izkazanem na kontih izven bilančne evidence

Zavod kontov izven bilančne evidence v letu 2010 ni uporabil.

3.2.12. Podatki o pomembnejših opredmetenih osnovnih sredstvih in neopredmetenih sredstvih, ki so že v celoti odpisana, pa se še vedno uporabljajo za opravljanje dejavnosti

Zavod takšnih sredstev nima.

3.2.13. Drugo kar je pomembno za popolnejšo predstavitev poslovanja in premoženjskega stanja

Upoštevati je potrebno, da je leto 2010 prvo polno leto delovanja in da je zaradi tega primerljivost z letom 2009 okrnjena. Zavod je sicer leto zaključil uspešno in pokrill izgubo preteklega leta ter ustvaril manjšo rezervo za bodoče delovanje. Kljub temu pa zavod opaža, da se tržni segment, predvsem na področju sponzorjev krči, kar je posledica splošnega stanja v gospodarstvu. Zato je potrebno bodoče delovanje načrtovati in spremljati tudi z vidika te, zelo pomembne okoliščine.

3.3.Priporočila

- dopolnitev pravil pretoka dokumentov v zavodu,
- izboljšanje načrtovanja stroškov glede na pretekle podatke ter razpoložljiva sredstva,
- uvedba računalniško podprtega zaračunavanja storitev,
- določitev sodil za delitev na odhodke iz javne službe in odhodke iz tržne dejavnosti ter
- izvedba notranje revizije.

3.4.Zaključek

Letno poročilo Javnega zavoda Kino Šiška za leto 2010 je obravnaval Svet zavoda na seji, ki je bila 23.2.2011.

V Ljubljani, 23.2.2011